

(A22)

SARDAR PATEL UNIVERSITY
M.A. (PREVIOUS) (EXTERNAL) EXAMINATION
2015

Monday, 30, March

02.30 P.M. TO 05.30 P.M.

SUBJECT CODE: SAN-401

SANSKRIT LIT. (PRINCIPAL) PAPER-I

TOTAL MARKS: 100

शिशुपालवधम् (प्रथम सर्गः) – महाकवि माघः ।

नैषधीचरितम् (प्रथम सर्गः) श्रीहर्षः ।

कादम्बरी (महाश्वेतावृत्तांत) - बाणभट्टः ।

प्रश्न-१ (अ) नीयेनाभांथी गभे ते भे श्लोकोनो अनुवाद करो. (06)

- (१) रणद्विराघट्टनया नभस्वतः पृथग्विभिन्नश्रुतिमण्डलैः स्वरैः ।
स्फुटीभवदग्रामविशेषमूर्च्छनामवेक्षमाणं महतीं मुहुर्मुहुः ॥
- (२) स काञ्चने यत्र मुनेरनुज्ञया नवाम्बुदश्यामतनुर्न्याविक्षत ।
जिगाय जम्बूजनितश्रियं सुमेरुशृङ्गस्य तदा तदासनम् ॥
- (३) तपेन वर्षाः शरदा हिमागमो वसन्तलक्ष्म्या शिशिरः समेत्य च ।
प्रसूनवलृप्तिं दधतः सदत्तवः पुरेऽस्य वास्तव्यकुटुम्बितां ययुः ॥
- (४) स बाल आसीद्भ्रुपुषा चतुर्भुजो मुखेन पुर्णेन्दुनिभस्त्रिलोचनः ।
युवा करक्रान्तमहीभृदुच्चकैरसंशयं सम्प्रति तेजसा रविः ॥

प्रश्न-१ (ब) नीयेनाभांथी गभे ते भे ससंदर्भ समजावो. (06)

- (१) शरीरभाजां भवदीयदर्शनं व्यनक्ति कालत्रितयेऽपि योग्यताम् ।
- (२) ऋते रवेः क्षालयितुं क्षमेत कः क्षपातमस्काण्डमलीमसं नभः ।
- (३) अतर्कयत् विघ्नमिवेष्टसाहसः प्रसादमिच्छासदृशं पिनाकिनः ।
- (४) सदाऽभिमानैकघना हि मानिनः ।

प्रश्न-२ 'शिशुपालवधम्'ना आधारस्थानो आपी,तेभां कविकृत परिवर्तन अने परिवर्धन दर्शावो. (16)
अथवा

प्रश्न-२ नीयेना विशे टूकनोंध लपो. (16)

- (१) श्रीकृष्णमे करेलुं नारदनुं स्वागत.
- (२) 'शिशुपालवधम्'ना प्रथम सर्गभां आवता अलंकारो.

प्रश्न-३ (अ) नीयेनाभांथी गभे ते भे श्लोकोनो अनुवाद करो. (06)

- (१) अधीतिबोधाचरणप्रचारणैदशाश्चतस्रः प्रणयन्नुपाधिभिः ।
चतुर्दशत्वं कृतवान् कृतः स्वयं न वेद्मि विद्यासु चतुर्दशस्वयम् ॥
- (२) सितांशुवर्णैर्वयति स्म तद्गुणैर्महांसिवेम्नः सहकृत्वरी बहुम् ।
दिगङ्गनावरणं रणाङ्गणे यशः पटं तद्भटचातुरीतुरी ॥
- (३) कथाप्रसङ्गेषु मिथः सखीमुखातृणैऽपि तन्व्या नलनामनि श्रुते ।
द्रुतं विधूयान्यदभूयतानया मुदा तदाकर्णनसज्जकर्णया ॥
- (४) प्रियासु बालासु रतिक्षमासु च द्विपत्रितं पल्लवितश्च विभ्रतम् ।
स्मरार्जितं रागमहीरुहाङ्कुरं मिषेण चञ्चोश्चरणद्वयस्य च ॥

प्रश्न-३ (ब) नीचेनाभांथी गभे ते बे ससंदर्भ सभजावो. (०६)

- (१) अजन्मभ्यासमुपेयुषा समं मुदैव देवः कविना बुधेन च ।
- (२) त्यजन्त्यसूज्शर्म च मानिनो वरं त्यजन्ति न त्वेकमयाचितव्रतम् ।
- (३) इतीव पान्थं शपतः पिकान् द्विजान् सखेदमैक्षिष्ट स लोहितेक्षणान् ।
- (४) विगर्हितं घर्मघनैर्नि बर्हणं विशिष्य विश्वासजुषां द्विषामपि ।

प्रश्न-४ 'नैषधीयचरितम्'नुं साहित्यिक भूल्यांकन करो. (१६)

अथवा

प्रश्न-४ नीचेना विशे टूंकनोंध लपो. (१६)

- (१) नलवर्षान्.
- (२) हुंसविलाप.

प्रश्न-५ (अ) नीचेनाभांथी गभे ते अेक नो अनुवाद करो. (११)

- (१) अथ विजृम्भमाणनवनलिनवनेषु, अकठोरचूतकलिकाकलापकृतकामुकौत्कलिकेषु, कोमलमलय-मारुतावतारतरङ्गितानङ्गध्वजांशुकेषु, मदकलितकामिनीगण्डूषसीघुसेकपुलकितबकुलेषु, मधुकरकुल-कलङ्ककालीकृतकालेयककुसुमकुडमलेषु, अशोकतरुताडनारणितरमणीमणिनूपुरझङ्कारसहस्रमुखरेषु, विकासन्मुकुलपरिमलपुञ्जितालिजालमञ्जुशिञ्जितसुभगसहकारेषु, अविरलकुसुमघूलिवालुकापुलिन-घवलितधरातलेषु, मधुमदविडम्बितमधुकरकदम्बकसंवाह्यमानलतादोलेषु ।

- (२) गते च केयुरके चन्द्रापीडमुवाच । राजपुत्र रमणीयो हेमकूटः । चित्रा च चित्ररथराजधानी । बहुकुतूहलः किंपुरुषविषयः । पेशलो गन्धर्वलोकः । सरलहृदया महानुभावा च कादम्बरी । यदि नातिखेदकरमिव गमनं कलयसि नावसीदति वा गुरुप्रयोजनमदृष्टचरविषयीकूतुहलि वा चेता मद्बचनमनुरुध्यते वा भवानतिसुखदायि वाश्चयँदर्शनमर्हसि वा प्रणयमिमप्रत्याख्यानयोग्यं वा जनं मन्यसे समारुढो वा परिचयलेशानुग्राह्यो वायं जनः ततो नार्हसि निष्फलां कर्तुमभ्यर्थनामिमाम् ।

प्रश्न-५ (ब) नीचेनाभांथी गभे ते त्रश ससंदर्भ सभजावो. (०६)

- (१) अहो जगति जन्तूनामसमर्थितोपनतान्यापतन्ति वृत्तान्तान्तराणि ।
- (२) अदृष्टपूर्वां कुसुममञ्जरीमद्राक्षम् ।
- (३) घैर्यघना हि साधवः ।
- (४) उच्चलितायाश्च मे दुर्निमित्तनिवेदकमस्पन्दत दक्षिणं लोचनम् ।
- (५) नूनमपुण्योपहतायाः पापाया मम भगवानन्तकोपि परिहरति दर्शनम् ।
- (६) प्रभवति हि भगवान्विधिः । बलवती च नियतिः ।

प्रश्न-६ नीचेनाभांथी गभे ते बे विशे नोंध लपो. (२०)

- (१) भाषानुं गध.
- (२) अश्लोदसरोवरनुं वर्षान्.
- (३) मडाश्वेतानुं पात्रालेभन.
- (४) कपिजलनो उपदेश.